商務日報

中華民國三十年四月二十五日創刊

中宣部登記證中字一九六號
內政部登記證警字一九七號

發行人 高允斌

第一一五七〇號

今日出版一大張零售每份二千元

社址：重慶商業場 電話：四一七三七
編輯部：下曾家岩一七四號 電話：二七三四
業務部：民族路第二十七號 電話：四一二六八

The National Roosevelt Library

是現代最進步最有效的滋補聖品！是治療貧血病虛弱病的特效救星！服補爾血，能使身體強壯腦經壯健，氣血健旺精神飽滿，百病不生！

一服本品 立見奇效 轉弱為強 延年益壽 能永保身體健康

▲每瓶十萬元・各埠各大藥房均有經售
▲重慶林森路九十六號・華洋大藥房總發行

全國首創

國童鞋

孫文鳴 正告 交通銀行重慶分行 啓事

查本人於廿九年間向貴行結匯出口所繳保證金港幣五千元於呈驗實售貨價證明書後理應發還折價法幣當既有繳售外匯之義務同時亦有領回折價法幣之權利也乃上項結匯出口貿易拖延已達七年之久幾經催促迄未照辦不識究係持何理由倘長此久懸不決對於個人損失誠屬重大而於一般守法奉公之正當出口商人亦將覷結匯手續為畏途個人權益政府威信均希迅予合理之解決否則亦將循法律途徑以謀救濟特此催告即希確答為盼

聚興誠銀行 清償戰前存款 公告

查戰前存款清償條例業經政府明令公布在案本行自當遵照辦理凡卅年十二月九日以前在本行存有款項迄未支取而合於該條例範圍內之存儲款戶統限於公告日起三個月內攜同原有存單存摺及印章到原存款行辦理清償手續倘逾期不來辦理者本行即照數繳存中央銀行專戶存儲特此公告 三十七年一月七日・東方・

上海蘭心時裝股份有限公司

青年路十四號

舉行一九四八年 時裝大會

特別大減價 最後兩天 元月十一日止

各色現成女大衣每件一百七十五萬元起

各種新穎女茄克每件九十萬元起

正海龍毛織廠出品 各色海勃龍女大衣料削價供應

本公司贈送一九四八年精美月曆一只

〈電聲社〉

湯如樑 湯程氏 離婚啓事

我倆因意志不和業於三十五年七月十八日同意脫離夫婦關係此後男婚女嫁各不相涉特此補行登報聲明

湯如樑 程氏 同啓

義豐錢莊招考練習生啓事

（一）資格 中華民國男子在高商職業學校或普通高中畢業及具有同等學力身體健全無惡劣嗜好能吃苦耐勞服從調遣並有經本莊認為妥實擔保人者（二）年齡十八歲以上二十四歲以下者（三）名額 初試錄取八十名（四）待遇 一，初試及格先經訓練兩月訓練期間膳宿文具等費完全由本莊供給並酌給津貼 二，訓練期滿一律以練習生任用月給薪津八十萬元（五）報名日期及地點 即日起至考試前一日止在重慶市一，陝西路本莊 二，民權路本莊辦事處（六）報名手續 一，最近半身免冠照片三張 二，畢業證書或學歷證件 三，履歷表（七）考試科目 一，初試 國文 英文 數學 常識 簿記（普通高中免考簿記） 二，複試 口試（身體檢查及格後始准參加）（八）考試日期及地點 初試日期三十七年一月十八日上午九時在林森路正陽學院大禮堂 複試日期 俟初試揭曉後另行公佈

義豐錢莊考試委員會啓

現代・

川鹽銀行江北倉庫復業啓事

查本行江北倉庫前[illegible]各[illegible]從[illegible]即日起專為各機關服務倉庫建築堅固設備力求週全如蒙惠顧毋任歡迎並祈指教此啓

四川合衆輪船股份有限公司啓事

查本公司經手人吳翼淵遺失航政局二十八年八月發給長[illegible]輪第一一號船舶所有權登記證明書二十九年十二月發給長天輪第一四三號船舶所有權登記證明書三十二年十一月發給長寧輪第二〇[illegible]號船舶所有權登記證書各一紙除呈報航政局註銷並補發外特此登明作廢此啓

大同報發起人緊要啓事

頃閱報載張建培尹哲生君啟事一則云本報既刊已全權委托俞尹兩君接辦一事相椐等聞悉之餘不勝駭異查大同報為相椐等與俞國瑞孔幼梨五人所發起發起人為各負責人之一象社內職務金君瑞君為當時相椐等所推之本報發行人發行人之一切對外活動須經我等五人同意始為有效現有契約各執一紙為憑茲特再鄭重申明本報既列卸未經相椐等同意任何人接辦出列者除向有關機關呈請先予停刊處理外所有一切損失及一切法律上之責任應由對方負完全責任此啓

匡相椐 吳正修 李鑾成

讓受轎車啓事：

茲有通惠實業銀行自置之一九三七雪佛蘭黑色轎車一輛牌照二〇一〇五〇九引擎號碼R1078231讓與國防部第二廳第五電訊支台台長吳雲程管業自登報日起其以前未清手續概由讓方負責申請牌照管理處過戶外特此登報共同聲明

西南第一家 西南聯營公司 商品總匯處

新廈落成擇于三十七年一月九日正式揭幕

籌備一年餘　耗資近百億　單位百餘個　櫥窗二千尺

代理部營業項目

代客報關保險 代客買賣貨物
發售精美禮券 代客墊付貨款
代作西南總經理 經銷中外廠家出品

聯營部營業項目

服裝	國藥	銀耳	帽鞋	皮件	西藥	參茸	玩具	童裝	疋頭
呢絨	百貨	廣告	書畫	金石	古玩	紙張	文具	罐頭	香烟
洋酒	餅乾	糖果	皮革	儀器	眼鏡	鐘表	南貨	刀剪	化粧
書籍	五金	飾品	花果	玻璃	電料	磁器	銅器	西南土產	雜件

（開幕日期購貨贈送精美月曆）

停電無慮 自備電機

電報掛號一一六三
地址民族路一二二〇號

企業部經理 黎楚材
貿易部經理兼副總經理 黎良佐
聯營部經理兼副總經理 朱亞南
代理部經理兼副總經理 周跂裴
總經理 辛之爽
監察 陳公播 余交治 張交翰 辛之爽
董事 黎楚材 朱亞南 黃肇明 周跂裴 黎良佐
董事長 辛餘三
贊助人 周廱仙 韓平成 雷詹午 盧潤康 胡子昂 楊曉波 石孝先
名譽董事長 田德勝
常年法律顧問 胡永齡 李麗川
駐場法律顧問 張文翰

西南聯營公司 廣告部

謝啓

敝公司日昨開幕辱承石孝先先生舉行揭幕雷素華小姐剪彩並蒙各界人士惠賜隆儀高軒玉趾蒞臨指導曷勝榮幸惟以招待不周尚祈諒鑒謹此誌忱

西南聯營公司謹啓

立信會計師事務所

會計顧問

大來藥皂公司 商標 大來藥皂 衛生至寶

國務會議昨通過實行 調整文武職人員待遇
自本月起照生活指數計算 以薪俸三十元基數調整
國家半年預算總額亦已決定

【中央社南京九日電】主計局長龐光，就九日國務會議通過三十七年上半年度中央政府總預算及文武職人員調整待遇辦法兩要案，發表談話如下：查總預算案，係由國府交主計處彙編後，送參政會作初步審查，並交立法院審議，以完成立法程序，調整待遇案，交政院評訂實施辦法，於本年一月份起實行，此次通過之預算案，有若干特點，第一：憲政實施後，政府施政方針或須有若干改良，故此次編定預算，只適用半年，其下半年度預算，留待依憲法改組後之政府另行編訂，使將來一切政治設施與其財政計劃，確能密切配合，第二：對收入方面，同時提出各種整頓稅收，調整稅率及加緊處理物資等方案，使國庫收入大量增加，經切實研究，審慎核計，所列收數均屬可靠，其收入總額爲五十八萬億餘元，對經常與特別二部份支出，總額九十六萬億餘元之比例，爲百分之六十一，與戰前財政情形最佳年度之國庫收支比例，頗爲接近，第三：對支出方面，除業經必要之費用已預照案核列外，凡屬將來可能發生或因物價變動所需增加之用款，均經廣泛預估，參酌過去情形測將來趨勢，從寬估計，核列大量準備金，例如文武職人員生活補助費，士兵夫馬副食費，公費生膳食費等準備金，照目前應支數，均加列一倍以上，教育復員救濟貼補等費。均各列有鉅額準備金，此外第二預備金列數，亦比例加大，將來在年度進行中，所有臨時發生及必需增加之費用，在各項預備金及準備金內，均可有統籌挹注之餘地，將來預算執行結果，超過原編預算數額，必不致多。第四：此次編定預算，分爲普通特別兩部份，凡屬一般經常政務，業務，債務及經常臨時所需之經臨費，均列爲普通支出，完全以經常賦稅及經常規費等收入抵充，絕對收支平衡，不以舉債或發行以資彌補，其屬於戡亂，在軍事政治經濟上特別應急所需，以及維持治安，維護民生上必須之費用，均列爲特別支出，以特種稅收，財產售價等臨時收入爲財源，其不足之數，另行設法籌補，此種辦法，在戰前積極從事經濟建設時，曾有先例，戡亂時期行之辦法，自具理由，蓋此項特別預算之負擔，可顯示爲目前戡亂所需，苟能匪患早平，軍事復員早日完成，經濟秩序早日回復，則此種特別支出，自可減少，甚或完全停支，國家財力既紓，國民負担自可減輕，休養生息，以進於康樂之境。關於文武職人員調整待遇一案，政府有關各部門，多次集會討論期於員工生活，國庫負担，兼顧兼顧，然當兩章，故遲至本日會議始行決定，其要點爲：（一）一律以薪俸三十元爲基數，照生活費指數計算發給，三十元以上之部份，一律以十分之一照指數計算，生活指數以主計處調查爲準，全國分爲五區，武職官佐統照首都南京區指數計算，每三個月調整一次，自一月份起照上年十二月份指數先行試辦，將來視國庫財力及當時情形，再行檢討改進。（二）國營事業機關，嚴格依照規定辦理。（三）各機關薪俸及生活補助費移充員工福利費用辦法，自三十七年一月起取消，行政院對此刻正研究如何分區及核算指數，當能於下週政院會議決定公布實施。

建國特捐改爲救濟捐
目標十萬億向各都市勸募
北平定爲陪都案亦已決定

【中央社南京九日電】國務會議，九日通過建國特捐改爲救濟特捐案，但關於新者，財部及全國經濟委員會，曾擬具草案，並擬以五十億元起征，經審查結果，認爲辦理技術甚多困難，乃將建國特捐改爲救濟特別捐，並簡化徵募手續，以期有錢者發動愛國熱忱，慷慨輸將，俾作救濟之用，根據此項特捐辦法指陳，全國各大城市，如京，平，津，滬，漢，穗等地，分別設立勸募委員會，開始勸募，並限期於三四月內完成，預期十萬億元之目標，今國務會議席上，蔣主席親自主持，關於文武職人員待遇案，及卅七年上半年度中央政府總預算案，均照特種審查會意見通過，據悉：總預算經交付審查後，已大爲改善，收支差額縮短，歲入部份增加，前將交付參政會審議，此外並通過主席交議之定北平爲陪都案，及政治審查委員會報告審查博士學位評定會組織法，及博士學位考試細則兩草案，立法原則爭議一案之意見案，及政院所提省市縣自治通則草案，則討論甚久，未予通過，當決定再加審查，先於本日會議開始時，續以下報告兩項：（一）修正國際民用航空公約之議定書案，（二）中美租借物資未動用部份之處理規定，及其他借款合約合同等七條。（三）中美關於使用「剩餘戰時財產出售協定」第六條第一項二所規定貼金之協定案，（四）參政會駐委會第十二條，會議案之關稅事項情形。（五）調整鹽稅稅率提前於三十六年十二月廿八日實施，漁農鹽稅率減爲十萬元，台灣鹽暫徵調整各案。（六）卅六年度國庫收支結束辦法案。（七）卅七年度各項經費預算辦法案。

防止華商走私 中英協定即簽字
我關務人員可在港九「活動」

【中央社南京九日電】記者頃自政府方面獲悉：關係影響我國稅收及國民經濟至鉅之港九走私問題，外交部曾與英國香港政府及倫敦方面一再交涉，現英方亦深知此事對於中國經濟有重大關係，已接受我國所提之方案，與我商妥正式協定，並將於本月十二日簽字，此項協定簽字後，則我可派關務人員在港九防止走私，香港政府並須予以協助。

美報評論 中國局勢

【本報上海航訊】聯合社電聯合社特派遠東評：中國數十年來始終徘徊十字路口，仍然繼續企圖以槍桿決定一切。蔣主席且致新年說詞，本年內足以擊潰共產黨之武力，共產黨第一號人物毛澤東亦稱：蔣主席所領導之中國政府縱有美帝國主義之援助仍必失敗。毛氏並斷言美國正企圖奴役世界，渠將聯合國民黨之民主份子，共同組織聯合政府。

宋子文將飛桂視察

【中央社桂林九日電】官方息：廣州行轅主任宋子文，定月中來桂視察。

赴韓代表團抵漢城
決在南韓單獨舉行大選
該團即將召開首次會議

【中央社成功湖八日電】聯合國秘書長賴伊，今日邀請朝鮮人民與聯合國赴韓代表團合作，以期完成目前艱鉅之工作，賴氏表示其希望稱，當助理秘書長胡世澤啣命之二十六位職員人員乘專機抵達漢城後，即需朝鮮人民與之合作。該批人員將助理赴韓代表進行其監督本年三月朝鮮大選，以及與選出之朝鮮代表商討成立獨立之韓國政府等事宜。

【中央社漢城八日合衆電】聯合國赴韓代表團員二十七人已抵達此間。該團來此後，稍能稍兗，將於本週末抵此，以便如時參加一月十二日之第一次會議，薩瓦多尚未派代表前來，蘇聯與烏克蘭則未說明參加與否，赴韓代表團臨時主席胡世澤，已擬就開幕式之三項議程，計（一）選舉永久主席。（二）邀請求北韓蘇軍佔領當局准予入境事加以討論。（三）對於再度邀請烏克蘭參加事亦加以討論，聯國代表團雖在蘇聯官方之謾話下，對於釐定朝鮮之動盪，仍抱樂觀，蘇佔領區首都平壤方面之紅軍廣播，雖以宣布北韓三十八度以北將不理歡聯合國代表團前往，但多數團員仍相信蘇聯將取消其抵制行動，接近南韓美佔領區總部司令部之人士預料，平壤方面將加强反美及聯合國之運動。

亞倫調任 助理國務卿

【美國新聞處華盛頓八日電】白宮本日宣佈：任命駐伊朗公使亞倫爲助理國務卿，主持公共事務，以替去年九月三十日辭職之朋頓，此一任命於星期五送到參院。亞倫在新職位中，將負責國務院之公共報道政策及國際文化關係。

得蘇聯合作，并決定在此分區區內舉行大選，聯合國代表團中尚有團員四人未會到達，預料加拿大及法國兩國代表…

川省監委選出

【中央社成都九日電】川省參會九日午舉行監委選舉，結果陳翰珍（青年黨），呂超，冷曝東，曾道，俞培厚（女）五人當選。

國際社會黨代表 在英倫首次集會
西歐國家全部派代表參加 討論社會黨國際組織問題

【中央社倫敦八日專電】國際社會黨委員會，定十日及十一日在此舉行第一次會議，討論歐洲各國社會黨之國際組織計劃，此委員會係歐洲各社會黨上希第一週在安特衛普舉行非正式會議後產生者，西歐全部國家（包括德國）及東歐若干國家之社會黨，均將派遣代表出席倫敦會議，屆時會中討論者將包括兩派主張，一派係法國及比利時兩國之社會黨所主張建立實際國際社會黨組織，以與共產國際情報局之活動相抗衡，另一派爲匈牙利及波蘭社會黨所主張，僅保持國際社會黨會議之互相諮商地位，蓋悲羽毛豐盛之社會主義國際，將造成東歐國家社會黨之困難也。

九龍問題癥結何在
外交部情報司說明眞象
聲明我無放棄主權之意

【中央社南京九日電】外部情報司長時昭瀛，九日就九龍事件發表談話如下：關於九龍城管轄權問題之爭執，中英間相持不下者，原非一日，此次港政府對九龍城內一部份居民房屋，在中英政府正在交涉之際，採取強制拆遷手段，就法理與情理方面，我不得不向英方提出抗議與要求，茲因各界對此事內容頗發疑問，特將眞象簡括說明：普通所謂「九龍租借地」，係指一八九八年英國展拓香港界址專條租借與英國之全地區而言，至此次事件發生所在之「九龍城」，則爲位於九龍租借地範圍內，面積約爲十華畝之土坡，中共城牆已年久傾毀，中英展拓香港界址專條規定：「所有現在九龍城內駐紮之中國官員，仍可在城內各司其事，惟不得與保衛香港之武備有所妨礙，其餘新租之地，專歸英皇管轄」，中英雙方對現在九龍城內駐紮之中國官員一語，向來見解不同，英方認爲此係訂該專條時實際駐紮九龍城內之中國官員本人，我方即認爲該語係謂當時設在九龍城內之中國政府機構，我政府雖自九龍城內中國官員於一八九九年被英方強迫撤出以後，未克實行管轄該地，但英方亦無法律根據管轄該城，我方亦從未予以承認，此次港當局飭令九龍城居民遷移之木屋，其所持理由爲：（一）各該木屋均係此次戰後所建，原有地主已於戰前領取補償金，至於建屋現時木屋之人，既無土地產權，亦未經許可。（二）港方所以決定拆遷該地木屋，純係根據防火防疾，爲一般市民謀安全之理由，我方於獲悉港政府此項計劃後，即不斷向英方交涉，要求英方於九龍城管轄權問題未經雙方協議解決前，勿採單獨行動，並請重視人道原則，勿使九龍城內貧苦居民，無家可歸，港政府原定遷移限期屆滿時，曾一再延期，初未採取強制行動，詎本年一月五日，港政府忽派警員夫等，進入九龍城，強制拆遷該地木屋，並逮捕當地居民代表二人，本部即於一月六日向英大使館提口頭抗議，繼又於一月八日向英大使館提出抗議，鄭重聲明我國絕無放棄我在九龍城應有管轄權之意，對英方過去及將來違反中英展拓香港界址專條所採取之一切措施，均不能認爲合法，並英方對於專條如有不同解釋，應循外交途徑，謀求公平合理解決，並要求爲目前計，立即停止其強制拆遷措施，釋放被捕居民，不再繼續逮捕，並妥爲安置此次遭受英方損害之居民，本部駐兩廣特派員於一月七日，已依部令兩向港督同樣提出嚴重抗議，并交涉釋放被捕居民二人，及設法救濟被迫遷之居民，現本部與英國政府及港政府，仍在積極交涉中。

港府拆毀九龍民房事 郭德華五提抗議
重建拆屋釋放被捕居民

【中央社香港九日電】港政府五日晨開始以武力拆毀九龍城民房後，外部特派員郭德華，七日晤港督作第五次抗議，提出要求如下：（一）此事正在交涉，且事前並不通知，即用武力拆毀，一切後果當由英方負責。（二）被捕居民朱沛唐、劉毅夫兩人，應立即釋放。（三）原住居民被拆房屋，須即予重建。（四）英方過去及將來違反條約之一切措施，概難認爲合法，我方保留此次事件一切法益。

長江輪船票價 又在醞釀調整

【中央社南京九日電】長江區航輪業，頃已呈准長江區航政局自十日起調整票價，客貨運均增加百分之七十。又全國輪船聯合會，即招商局，三北公司，民生公司等，亦請求交通部自十五日起調整票價，現待交通部核示中。

【中央社北平九日電】中航公司平瀋班機，九日正式復航，每週一，二，五日晨七時十分由平起飛，當日返航。

社論
黃金禁止買賣以後

自從去年二月十七日政府頒佈「經濟緊急措施方案」禁止黃金買賣以來，已快一年了。在這十個多月裡，物價發生過好幾次浪潮，黃金黑市雖然仍舊存在，交易也在有供有需的進行：可是黃金與物價上漲的，和禁止黃金買賣以前不同，沒有一次是黃金。固然，有些市場，行情是隨黑市黃金價格的變化而變化的；但總在物價漲勢醞釀成熟的時候，實際上已是黃金黑市隨着其他物價去了；在有些時候，黃金價格單獨挺進，其他物價漲勢尚未醞釀成熟，卻仍舊平穩不動；縱然在另外一些時候，其他物價想跟上來，在內在條件限制之下，速度還是趕不上的。這樣的情形，在目前經濟，財政局勢之下，已够令人滿意了。假若其他條件不變，要想收更大的效果，是決不可能的。

黃金禁止買賣，而不敢歸國有，目的當然在使大量游資凍結在黃金上，果然達到凍結的目的，那是再好不過的，就無異市場上突然減去數量非常龐大的資金的活動；那嗎，以前用黃金吸收回籠的法幣，不但沒有相反的作用，還收了百分之百的效果，但達到上述目的，未免離乎其難，因爲黃金是一件特殊的商品，在國際貿易上，是清算的最後手段；在國內，傳統的觀念，就視爲財富的代表，現在不但沒有絲毫改變，由於目前通貨不斷貶值的威脅，竟然更加鞏固了。黃金既有這一種普遍的效能，在國內私相授受，還到國外易貨，或作爲資產轉移財產到國外去的工具，又都很容易；同時，它本身價值高，體積小，攜帶方便，品質也都一律，隨時隨地都可以交易。一紙禁令，也不可能；至於易貨，在走私猖獗的情形下，是十分方便了。可見要把游資凍結在黃金上是不行的。

退一步說，果如黃金買賣禁止於一旦，情形反會十分糟糕。無論如何，凍結游資在黃金上是不可能，即令大家都規規矩矩不願成本地拿到中央銀行按照掛牌價格兌換，兌出來的法幣爲數也會大得驚人。以這樣龐大的資金，向旁的貨品進攻，尤其是向日用必需品，其結果一定不堪設想，就與維持目前這種物價漲勢，已够令人滿意，也辦不到了。

所謂現在的情形已够令人滿意，要想收更大的效果不可能，因爲要進不可能，退更不可能的理由是如是：就黃金政策本身說來，用黃金吸收法幣回籠，未必不可削弱通貨膨脹的影響；但不從全面去措理，把一切任務的完成都寄託在它身上，而且通貨又不斷增發，顯然非失敗不可。上次政府掌握大量黃金，尚且失敗，今後假如一旦開禁，大家有了更多的經驗，認識了更多的事物；何況目前的經濟政策已經是在輕視通貨膨脹的階段呢？黃金必最富吸引力的，而且與日俱增地加強其吸引力，從整個物價上看來，是有害的。因爲物價上漲的速度不平衡，會大大打破商品交換的供需律，使人們的思想擾亂，變得神經過敏，結果一般物價的暴漲，隨時隨地都可能發生。

禁止流通，恰恰是削弱了黃金的吸收引力，使它和其他的商品，在人們的心目中，列於同等的地位，物價上漲的發展，才不致於過份不平衡。因此，我們認爲黃金禁令，大體是政府的執行的嚴或寬上，大可以適應環境的需要。譬如黃金的影響突出太多，大有引帶其他物價作爲不應該上漲的上漲時，反之可以放寬一點，免得游資集中在黃金的吸引力，如果說，這個公開的祕密有損政府的威信，那嗎，爲了事實的需要，不妨把禁令改得有彈性一點，藉例來說，禁令改爲「黃金禁止公開買賣」，何謂不「公開」，就大可伸縮了。

貝融詒等定期赴美 會商美援技術問題
對我有興趣美商力主援華

【中央社南京九日電】關於我國派遣技術團赴美會商美國援華一事，外交部九日發表公報如下：「中國政府依照中國外交部與美國國務院商討之結果，現派遣技術代表團前往華府，對有關美援華之問題交換意見，中國政府並派定駐美大使館顧問李幹，交通部路政司司長，資源委員會駐美代表李崇寶，中國銀行總經理貝祖詒主持該團任務。此外並派…協助貝氏，聞貝氏及洪紳，朱葆貞，李陳二行，定十四日由滬乘輪赴美，現在…」

【中央社紐約八日合衆電】對中國有興趣之美國人，今日在紐約之中國遠東商業協進會舉行會議，決定在華盛頓發動一予援華之運動，決議通過後，不久即發表關於中國需要援助之演說，聽衆有六百餘人之多。

馬卿强調援歐問題
將以去留爭其計劃實現
參院外委會請馬卿提全盤費用

【美國新聞處華盛頓九日電】國務卿馬歇爾今日在參院外委會席上，答覆有關援歐之三大問題：第一，歐洲爲何需要援助？第二，需要多少援助？第三，應如何實行援助？馬歇爾對於這三個問題的答案如下：何以必需援助？——歐洲現正由歷史上破壞力最大的戰爭蹂躪與紊亂中重立起來，各國都在進行不健全或破壞性的政策，以致目前歐洲的局勢，恐怕是最微妙和最困難的一點，需要運用成熟的判斷力和智力上的瞭解，明白歐洲各國政府所面臨的艱難的性質，和我們領導的地位。援助的數量——以六十八億元供給最初十五個月應用的方案，是精確計劃算成功的。它不是一個方在核實以前所預料到的減少而作的，它反映了歐洲經濟合作委員會對於這些議案所作的強有力的審查，以及對於可成物資的現實地估計，如何實行援助——本政府闡明職責是要保證我們所予的援助，應加有效的運用，而不得移作其他任何性質的用途。

援助全盤費用，估計外交委員會今日將在結束歐洲復原計劃之審查時，提出此項要求，主席范登堡要求國務院所擬要求之下列各項目提出全盤費額表：（一）歐洲復原計劃（約六十八億美元）（二）援華計劃（三）進一步援希土計劃。（四）美國在德奧日與朝鮮之佔領費，馬歇爾使道格拉斯出席外交委員會之審查會議，渠在會議上稱，美政府將於明日提出差額表。

【中央社華盛頓八日專電】美參院外委會今日要求馬歇爾國務卿提出包括華援助計劃費用與自今年四月起此後十五個月歐洲佔領費之對外援助計劃之原因。但將向國會說明其所以擬行此計劃之責任，渠創將請國會通過，歐洲復原計劃刊物，稱：馬歇爾已告共和黨領袖，如國會破壞歐洲復原計劃，人人相信馬卿於發表共和黨之院官員極爲憤慨，…

英特別代表團 請安理會重視印巴問題

【中央社成功湖八日專電】英聯合王國國協聯係部大臣努爾貝克，所率之英聯合王國特別代表團，擬請安理會考慮印巴爭端，並採取公正而有效之行動。據稱：目前已提交安理會之問題，極端複雜，切不可認爲安理會之工作輕而易舉，但問題之需要和平解決，其對印巴兩國人民之重要性則不可以道里計，且對亞洲其他國家甚或全世界之重要性亦幾相同。

印尼東印尼 將商組聯邦

【中央社巴達維亞八日專電】印尼政府本晨曾邀東印尼總理艾賈前往日惹，其目的在求與艾氏進行組織印尼聯邦之初步討論。

德境英美軍政府 決設西德新經濟省
柏林各報斥爲分裂德國

【中央社法蘭克福八日合衆電】德境英美軍政府頃決定設立德境西部新經濟「省」，並增加其權力，以肅清黑市，強迫糧食集中，據美國政府權威方面稱：此舉及英軍政府總督羅伯森認爲此一立法案於儘速使英美混合佔領區恢復力量之第一步驟，克氏稱：渠與羅伯森在此後將與兩區混合政府人員每月集會二次（新計劃開始後，蘇聯及柏林報紙方面記之報紙，均抨擊此種計劃，並謂英美欲「分割德國」。

【中央社柏林八日專電】蘇區內一蘇聯報紙左翼報紙「…之下午報」，抨擊此種計劃，並謂英美欲「分割德國」，日與其他「一致行動」，謂：「英美之法…在「分裂德國」一案之第一步驟，…破壞在佔領區分離後尚能使德國成一整體之希望。」…該報稱：「將擴大德國」…

英閣重要會議
討論將來外交政策

【中央社倫敦八日專電】英內閣今日上午由首相艾德禮主席，曾在唐寧街十號首相官邸舉行長時間之會議，討論國際情勢變化中之將來英國之外交政策，外相貝文已準備出席，向會議提出二項機密之報告，以供內閣討論，唐寧街雖未發表正式聲明，但悉：貝文所提之二項文件，其一係檢討上月倫敦外長會議失敗後之一般國際情勢，其二爲擬列將來英國之外交政策，預料一月廿三日下院辯論外交政策時，艾德禮及貝文均將就外交政策發表重要性之聲明。

【中央社柏林八日專電】蘇聯所支持之社會統一黨高級黨員，今日與記者談時，暗示渠等將召集之「全國性之人民大會」，作爲對克萊與羅伯森所提改組英美聯合佔領區之建議相對抗。…國」，該黨…聲明英美將軍既已…予以徹底討論，…責任，…將落於…參加法…

吉北國軍迫烏拉街
保定西南搏鬥劇烈
鄂邊監利曾一度被攻擾

【中央社瀋陽八日電】瀋西方面國軍，於七日晚起對竄犯興隆店，變兩上，高台子一帶殘匪，展開猛烈攻擊，並緊縮包圍網，殘匪極衆，又遼匪一部於七日圍攻巨流河，當經國軍痛擊，雙方烈鬥竟夜，迄猶對戰中。

【中央社吉林九日電】吉北國軍掃蕩部隊，今日迫近烏拉街（吉北四十五公里）刻烏鎮匪主力已遠颺。

【中央社北平九日電】共匪第六縱隊於七日晚再度肆擾保定西南地區，激戰徹夜，迄八日拂曉匪不支潰退，又據滿城西北上下紫口一帶，匪第二縱隊之一個旅，於七日下午南竄滿城東南四馬一帶潛伏，其另一個旅希窺保定東南企圖。

【中央社保定八日電】匪第六縱隊七日下午襲犯保定以西據點，并以山砲向我陣地及城內轟擊，戰鬥至爲激烈。

【中央社天津九日電】津東南約七十里以渠溝稱之小站，八日午後二時突遭共匪四個團之圍攻，經地方團隊奮力抵抗，激鬥正激烈進行，國軍某部已派有力部隊自某某兩地馳援。

【中央社南京九日電】海軍總部新聞處訊：上月三十日劉匪潰竄逸後，有偷渡長江企圖，我海軍「永安」「威寧」二艦奉命上駛戒備，本月三日有匪三百餘竄略湖北監利後，即向弭穴保安部隊進犯，「永安」艦於其時舉炮轟擊，匪以機槍及迫擊炮向我艦猛烈射擊，激戰約三小時，五日江防總隊電告，爲我艦毫無損傷，…

【中央社漢口九日電】…已形穩定，湖北保安第三中隊，趕往增防，當地…已紛紛返家。

【中央社漢口九日電】空軍八日出動多批，分向豫南與鄂北等地搜索匪蹤，計在潢河東五公之洛莊王莊發現匪一股向東行進，當予掃射，匪死傷過半，又潢河至小油莊道上，匪數大車約十輛，向西行進，均被炸毀，…集中火力猛烈轟炸，並將縣北五里莊之匪數百人，亦多被擊斃，…方面有大…

百物廉價 包羅萬象 歡迎參觀
西大公司 新年大減價七天
元月四日起至十一日止
地址：…

重慶市公共汽車公司標售 廢外胎 廢內胎 襯帶 公告

嘉陵江區煤礦業 蝕本情形嚴重
要求照米價半月調整一次

【本報訊】嘉陵江區煤礦業日昨照舉行記者招待會，報告最近煤礦之虧蝕情況：並以去年與今年重慶重要物品價格比較，說明煤礦蝕本情形：去（卅六）年度與今年（卅七年）重慶重要物品價格比較：去年米價每石三萬一，今年一月上旬七十五萬，增加七十一萬九千，去年一月豬肉每斤八百元，今年一月上旬二十八萬，增加二十六萬七，去年上司品號粉每袋一萬三，今年一萬二，增加一萬一千二，去年食鹽每百斤三萬二，今年五十四萬，增加五十萬零八千，菜油去年每担九萬六，今年一百六十五萬，增加一百五十五萬四，桐油去年每担九萬四，今年一百七十二萬，增加一百六十二萬六，去年大雲亭陰丹布疋二十一萬，今年四百二十五萬，增加四百零四萬，廿支棉紗每包去年二百七十三萬，今年四千零五十萬，增加三千七百七十七萬，家鄉粗棉花每担去年二十六萬五，今年五百萬，增加四百七十三萬五，甲種煤去年每噸三萬五千七，今年四十一萬五千元，按照重慶十種重要物品價格波動情況與煤之價格照漲率估最末之第九位，如按去年一月上旬與今年一月上旬價格之比較煤價波動比例要算最少者。因此煤價非經合理調整，不足達成本，但煤價之調整向請決經評定，而所謂評議係根據上月之糧價，十一市斗糧價之平均而定下月之煤價，然煤礦業感認目來不獨米價暴升，而子金尤高，每億元一年時間即可獲得六十四億之厚利，且五金材料昂騰尤甚，如以前月米價計算後月煤價，煤價永難夠其成本，斷然實不堪設想，且每次以糧價爲根據調整煤價，官商所關各種價殊有懸慮，而工人待遇又須按照實際糧價加增，在此情景之下，各煤礦已感難于支持，業務不實萎縮，生產更因不敷本而減退。

從米煤價差額 看煤礦業虧累

以嘉陵區煤礦業去年下半年各月煤價與米價之比例即可看出煤礦業所遭受之損失：去年度七月份用檔煤每噸出口地價十二萬五，是月半斛十一市斗計山米價十九萬八，比較差額七萬三，八月煤價十八萬七，米價十九萬二千五，差額五千五，九月煤價十八萬七，米價廿四萬七千五，差額六萬零五百，十月煤價二十一萬六千四，米價三十五萬零七百，差額十三萬四千三，十一月煤價三十一萬八，米價三十八萬二，差額十六萬四，十二月煤價三十六萬四，米價四十七萬四千六，差額十一萬四千六，平均每月差額百分比約在百分之四十以上，因此差額遂鉅，煤礦不負虧累之眾商，不但減產，而有倒閉者，過去該區有三百餘煤礦，今僅剩爲九十餘號，產量已由過去之每月十一萬噸減爲八萬噸不足之數，雖能供應渝市全部需要，但各工廠却難望儲存。該業爲今後得以維持起碼之生存，已向主管當局提出要求，煤價雖仍根據米價調整，但要改一月調整一次爲每半個月調整一次，否則煤礦將因不敷成本而破產，四川亦將因此而無一溫暖。

行轅電各機關 勿在產區購糧

【中央社訊】重慶行轅以爲抑止產區糧價上漲，影響渝市糧價，前曾電令各部及川省府，請暫緩在產區購糧，近日本市糧價已因主管機關之緊急措施，趨於平穩，倉儲若干，頃停止在產區購糧後，糧價必可下跌。

瀘縣百業日趨凋敝

【本報訊】據新由瀘縣返渝之重慶市商會理事長蔡鶴年語記者：瀘縣原爲一重要轉運商埠，人文薈萃，市面繁榮，子金昂揚，已使商業日趨蕭條，一般日用必需品市價遠比重慶爲高，謀生大感不易，邇來郊區刼案疊出，原已停工之惠民麵粉廠近已復工，惟因交通工具缺乏，外銷艱難，加以資金短絀，週轉不易，又因匯兌嚴重，其它各業亦在物價飛漲風中觀望過日，此一鉄打瀘州已爲物價飛漲所困憊矣。

南充水電工程 完工遙遙無期

【中央社訊】南充濟居鄉水電工程，爲川北最大水電工程，自三十三年興工以來，迄今尙無完工跡象，主要原因，關係有人藉此中飽，最近復盜賣蝕業必需之鋼筋一百一十噸，價值六十億元，致工程陷於停頓，南充縣參議員三十四人聯訊、巴州面制止，並公推雷金鑄爲見普來渝，向行轅請願，行轅民事處已接受此案，正密切注意中。

威遠鐵廠 即可復工

【日日社威遠訊】威遠鐵廠交由省府接收後，籌備特派股長楊楚翹來此籌募股款並商復工事宜，明悉楊氏已籌足增方股款三十億元，向川康興業公司洽請投資亦獲致初步協議，開短期內即可籌足股款開始復工。

棉紗漲勢未戢
交易轉入暗盤行情紊亂 布疋堅穩紙煙市況轉旺

【本報訊】棉紗漲勢未戢，昨日晨開時傳滬價猛升，本市紗價蠢蠢欲動，但在社會局之管制下，交易轉入暗盤，紗廠售州絲雙雞七五包，開州二五包，價爲四一五二七〇萬，較前日廠價勁升〇萬，市價因轉入暗盤行情頗爲紊亂，標紗據聞喊價至四三五〇萬，但鮮有成交。又社會局派駐市場管理人員通知紗商登記後，昨日前往公會登記之外埠紗商已有六十餘家，本明兩日仍繼續辦理登記。

布爲三百四十五萬，均做高十二三萬。學生藍布未見做開，美亭陰丹仍缺貨無交，開金龍陰丹昨做爲二百八十三萬，君子元幾爲二百一十，做開極微。

【本報訊】香煙市況轉旺，金價回昇之刺激使國戶力求吸進，致各煙多見做漲，小大英初開達一千九百萬，旋挫至一千八百六十萬（木箱）較前漲約八十萬。大砲台做價爲三千六百五十萬，前門爲二千三百五十萬，雙斧爲一千四百七十萬，藍花非利浦爲二千四百萬。

【本報訊】桐油行盤仍穩，昨日毛油做價爲一百七十二萬，與前日軋平。菜油貨稀，做價獨步高昇，有喊高至一百七十二萬者，實際做價約在一百七十萬左右，廠油及花生油價穩，做開極微。

川省府儲糧備荒 催各縣趕運黃谷至蓉

【本報成都航訊】省府爲儲存糧食，以備不虞，特在蓉市積穀二十萬石，分令成都、華陽、溫江、雙流、灌縣、金堂、德陽、綿陽等二十餘縣，於短期內將徵繳黃穀趕運來蓉，運糧辦法業經財政廳田糧處會商決定。

人談，北寄綫交通如能確保，本年煤產尚可增加，最低限度每日可保持一萬五千噸以上產量。

今年川東區農貸 將增爲千二百億
農行向四聯請示中

【本報訊】三十六年度重慶中國農民銀行舉辦之川東區農貸爲四百億元，業已發放完竣，三十年度川東區農貸因物價高漲，原有之數字已不敷實際需要，刻農行準備照原定貸額增加三倍，即爲一千二百億元，現已呈請四聯總處核示。

商人們莫心焦（三）
小丁

「目前的工商界應有最低限度的警覺，爲安定經濟而努力」這是將主席痛切呼喚。

但是安定經濟，必須以民生爲前題，尤其是須要安定那與每個人，每個家庭休戚相關的民生重要物品價格的安定。所以非常時期的經濟緊急措施，都是從取締這些民生日用物品的囤積居奇着手，因爲一囤積居奇，日用物品必會缺乏，一乏，就必然會上漲，愈上漲，愈囤積，愈囤積，愈上漲，囤積居奇不但使人受痛苦，就是正當的工商業也同樣受痛苦，因爲正當的工商業也希望物價安定，然後才能一切有計劃，有預算，生產方能在穩定之中增進，市面方能在穩定之中繁榮，然一般的定律告訴我們正當工商業的利益，非但不與人民的利益相反，而且正與人民利益是一致的，所以說人民不要囤積居奇，正當的工商業也不要囤積居奇。

正當工商業是決不願意走上與國家安全人民利益相反的道路。

爲了澈頭澈尾的消滅囤積居奇，上海方面要實行日用重要物品的登記及倉庫檢查了，那麼是否全國各地都要以此爲前來個全面進行呢？確實是很焦慮的問題，然而這兩種辦法對目前的物價走勢，彷彿是兩帖藥，可是藥這樣東西，服得對症，服得適量，自可立起沉疴，如果服得不得其當，服得不對時間，或是分量不合，也許可以加重病態。但只要於病有利，想來……

但是正當的商人在心坎裏，如果物品由倉庫而背井離鄉，倉庫而進入私宅的內宅，由堆棧而躲到公館的防空洞，公會而變私倉的時候，投機者高枕無憂，倒霉的却是正常商人，那可顧個辦？登記嗎？這事很費頭腦的事，不但在登記之前明瞭全國全部供應的情形，更須解決供求平衡，何況商事中貨物流通的速度是飛快的，發話情形又各有不同，還不是挺麻煩的嗎！心焦呀！更心焦！因爲游資厲害，將來可能出現的「游貨」更厲害。什麼是「游貨」？因爲怕登記怕檢查，而到處躲躲閃閃，東竄西擾，躁無痕的貨物，便可稱之爲游貨。這去造成黑市氾濫興風作浪的大禍是最可怕的游資，目前造成物價狂漲，啼飢號寒的災難是最可怕的游資，爲什麼游資可以作祟，一言以蔽之，是受了金融管制的影響，過去資金在行莊被管制得動彈不得，使存款的都感到頭痛，所以，管制一開始反而流了出來，這樣流出來的游資，不在市場作亂，確要被稱爲（資金）了。而游貨呢？恐怕一要被檢查嚇跑，當貨物一遇到檢查的時候，便會從倉庫游了出來，跑去的交易是拿到了提單，就可放心，今後呢？定然是非提到貨物在手一點，就是囤積與儲存的區別，怎樣才可以分得清楚？商店做生意必要存貨，而存貨就是囤積，那麼，將造成一個更缺，必將造成一個價互騰漲的後果！想來想去，商人們爲了今後的日子，心焦了！

物價由於物量的因素而變動，爲了幣量的因素也會變動，如果目前物價的變動是前面的一個因素，那麼可以說囤積物資還有解救危厄，如果說是因了後者，則僅管檢查，限制並採取更激烈的辦法，反而會造成幣量的因素之外，更可能增加物資逃避的因素！

但是，除開眼界，看看：「現行的金融管制措施，是要減少法幣的週轉，但傳說中的檢查登記，其最大目的或市儘量增加物資的週轉，物資週轉的增加，是與法幣週轉的增加成正比例的，所以說一方面在設法減少週轉，一方面却又想以人爲的方法增加週轉，真不知其重心究竟寄託在那裏？」但是檢查的措施，會使物資勢必湧上市場，在幣少物多的情形下，可以收到物價跌落的效果，然而政府的看法：認爲物資囤而不放是影響物價，但照投機者的心理來說：人爲勢力所致的物價跌落，不過是一時的，在這一個階段的時間後，物資雖湧上市場，市場決不能吸收這批物資，結果呢？衹使金融起潮，經濟萎縮，使新的物資絕跡不來，而老的物資也會擱了起來。

總之：現物價的因素，是在幣不在物。商人們心焦了。

心焦嗎？莫心焦，政府會替人民想，人民也該替政府想：如果不實行手術，只是難以除消奇，再說誰又願意囤積居奇，囤積居奇會影響正當工商業正常的進展，這樣你又願意嗎？良藥當然要苦口，莫心焦，苦口是一時，病除是永遠！莫心焦，莫心焦，（完）

川酒精業一蹶不振
交通機構需用酒精甚急 因無保障廠商觀望不前
川糖產量明年將大減

【本報訊】頃悉：今年川糖收獲頗豐，但由於資金缺乏，子金過高，但因糖之生產未而達到最高率，而一般蔗農爲生活所壓，多以賣青山爲活，今年青山之價過低，因而被逼毀之蔗農多感類蔗不如種雜糧，明年之甘蔗將形大量減產無疑。又：川省酒精現仍感凋敝，產量已由過去之每月九十萬加侖，降爲三十萬加侖，即此僅，而石油公司交通工具汽油尤須我國自行運輸，身汽油大威缺乏，伊朗亦難持久，但以美國本來源已漸清稀，即走私近口者亦爲數甚微，由此看來酒精業務將趨發達，目前已有不少交通機構向酒精業洽購酒精，酒精廠商趁於戰時奉令增加生產，市場利一到外國汽油大量進口，以目前國內汽油缺乏而使酒精興旺，將來汽油來源大暢之時，酒精必仍遭擯棄，故向認爲如國內真正須要國產酒精代替汽油，政府應予保障。否則川省目前僅有之十二家酒精廠亦將更趨沒落。

開灤煤礦 產量增加

【中央社天津九日電】開灤煤礦年來已有顯著之進步，三十六年全年產量共達四九七萬噸，較三十五年度增產九十六萬噸，據該礦負責……

下水道工程 二期將告竣

【中央社訊】本市下水道第二期工程完工在即，工程處長蔣竟忠爲使工作於中央准貸款項尚未撥到前，而不致中斷起見，擬於河能轉圖份發包，俾使熟練工人不致因無工作而輟業。

我國氈毯 美商說很好看
祇是價格過高

【中央社紐約八日專電】東方氈毯進口商協會主席雷克斯稱：中國以外之其他東方國家氈毯，今年可望在美國有更大之銷路，雷氏稱：未來中國氈毯進口貿易情況：似爲「不佳」，因中國產量落後，價格太高，而又未簽字於日內瓦貿易協定之議定書也，雷氏承認中國氈毯之式樣，一般皆較伊朗等國所產者爲雅觀。

銀根突轉鬆 債市仍上漲
金融圈

△據傳：上海銀根，已由轉鬆而滯；原因是五千元關金票，已大量在市面流行，聞已有人自滬帶來，本市雖尚未發行，但已出現在市場，色紅，用錢比較容易了，拆息也突然轉鬆，開盤爲九元，實際上也用得到。

△債市，受滬價影響，突趨上漲，上午挺堅，一度曾漲達百分之二十，下午回縮，又幾達百分之十。

△內匯做出五個碼頭，申，穗，漢，筑，蓉，申匯略跌，穗匯漢匯上漲，穗匯趙進每千三百元關，漢匯亦達每千一百四十元。

△美債，找不到買主，想賣出了的大有人在。

本票退票事件
聚行表示解決問題關鍵 端看對持票人解釋如何

【本報訊】關於聚興誠銀行本票退票事件，經過如下：綏靖區某商行甲活存戶某，於十二月十九日開出支票一張，金額二百三十五萬元，兌取該行本票一紙，週前有人用此本票在郵局購買郵票，當提出在央行交換，該行以此本票已有人向該行止兌，遂退票，央行不准，故全部金額仍在交換中撥付。據聚行稱：持票人，不慎將票失落，被人拾得赴郵局購買郵票，且止兌者係一鄉下人，因不忍視其蒙受全部損失，已付給一百五十萬元。

【又訊】據央行交換課主任儲宗炎稱：聚興誠擬定相處辦法云云，係傳聞之誤，此項折衷方案乃聚興銀行公會秘書長陳曉鍾談論此事，陳氏提出者，而央行方面認爲折衷辦法亦不可能，蓋此種現象，早經在昆明發生，昆明央行經四聯總處第三〇八次理事會決議：「查本票出票人不能將開出本票掛失止付，惟本票持票人如申請掛失止付，自可按照票據及上海銀行業規辦理。」並於三十五年六月二十六日以第六七三五號通函通知在案，今後當依照此項通函辦理，凡來人如抬頭之本票，提出交換者即當持票人，催被始能止兌，而事實上後決不會申請止兌，因來人本票向不得退票云。又據聚興誠銀行表示：根據票據法本票可以止兌，央行亦承認，糾紛關鍵之所在，厥爲對持票人之解釋如何，現該行已提付銀行公會，邀集商參討論究係何種解釋，如央行堅持其解釋，惟有服從而已。

川水利貸款 計劃送審即撥

【日日社訊】四川省水利局爲轉請撥款，四聯總處核准水利工程貸款八十五億元，兩省府得水利部電報，迅予準備一切工程計劃送請四聯總處審核俾便訂約配貸。

富室不信任紙幣
日財政專家如是揣測
日通貨膨脹原因

【中央社東京九日專電】日本財政專家揣測日本富室之紛以紙幣換取黃金、鑽石、股票、不動產，及其他被認爲有穩定價值的貨物，此種現象倘繼續存在，則日本之鈔票發行額在今年四月時，將達三千億日圓，東京銀廠商業各大商店所存列之金鋼鑽，每顆二十五萬日圓，此種售價尚有若干其他高價貨物，售價昂稱：顧客對所購貨物之用途價值漫不注意，如存對投機價值之關切，另有一部份日人據有充分頭寸，可控制市場交易，此亦係一般股票明以平均上漲二十日圓之原因，日本主要股票，平均有五十種，以上已自十二月六日之七十六日圓增至元月六日之九十六日圓，此主要係因掌握大量游資者，欲求得穩定之投資也，經理業務正欣欣向榮，以日不動產買賣之機關，其要原因，去年十二月六日，日鈔發行額爲一千八百一十億圓，至今年元月六日則已增至二千一百九十億，日鈔發行額最近數日雖已上增將，惟預料至今年四月時，更增至三千億。

星五聚餐會上
梁仲華講「宛西的自治與自衛」

【本報訊】三十七年第一次星五聚餐會，昨日在西南實業大廈舉行，鄉村建設學院院長梁仲華出席講演「宛西的自治與自衛」，聽眾以往多，梁氏首先闡述自治的手段，自衛自治的基礎，宛西民團在戰時曾發揮過驚人的力量，都曾做到保鄉保鎮。講演後並有多人提出詢問，梁氏均予完滿答覆，最後謂組織民團在未亂之前很好辦，已亂之後亦好辦，惟將亂而未亂最難辦，四川彙在居安思危中着手組識民團。

都江堰放水 較往年提早

【灌縣通訊】此間都江堰流域管理處，主辦之部江大堰歲修工程，業已展開工作，又據息經費領足，各部工程，刻已展開工作，決可如期完竣，並訂本屆大堰，擬在立春節之前十日，清明節之前十日，開放外江堰水，放內江堰水，使都江大堰流域之各縣農田，均能早得灌水渡溉，及耕種不發稍有枯竭之弊。

市府爲防止油荒 成立汽油配委會
商營汽聯會後天辦公

【中國社訊】本市汽油以來路欠暢，近日又不顧上海市府爲避免奸商囤積及節省消耗起見，頃已決定成立重慶市汽油分配委員會，主要由工務局長吳華甫担任，社會局，石油公司，第五區公路局市公共汽車公司，及重慶汽車總商等機構任常委，該會定本月十三日假激廬大禮堂正式成立云。（中國社）

【本報訊】重慶商營汽車聯營委員會刻正積極籌備各種表冊及其他事項，將於本月十二日在臨江路九十一號正式辦公，並於是日起在青木關，海棠溪及盤溪設登記站，登記進口車輛，須註明車輛號碼停何地方；同時在臨江路該會登記出口車輛，須載商品及軍品獲准出口云。

地政局調整機構 添設三個科主辦業務

【中國社訊】確悉：市地政局爲加強工作效率起見，業經呈准市府將該局機構重新調整自今日起原屬總務科之文書事務兩股改隸秘書室，另設一，二，三，三科主辦實際業務，測量二科之總登記劃隸第一科辦理，二科專辦經常登記及規定地價業務，第三科除原有之公地，征收兩股外增設調處股。此項調整辦法今日起實行，至各單位人事未經決定，爲該局第二科科長韓水炳與第一科科長楊榮對調，原第三科科長業義樗與督導王籠卿對調，其他各部份人事亦有調整，定今（十）日十時起正式辦理交接。

運輸失吉事件 去年大爲減少

【本報訊】此間中國產物保險公司爲增進運輸保險之發展，對於失吉事件之預防工作，近積極推進，該公司已統計卅六年失吉事件完竣，計失吉共六百餘件，較卅五年減少很多，惟人爲失吉者去年則較卅五年爲多，其原因爲貨物高漲，船戶有私自販賣與勝客放炮，致使各保險公司常受損失，該公司爲杜絕此類事件之發生決增加巡邏督察加派押運人員，以減免此項重大損失。

征兵成績優良 五十四人受獎

【中央社訊】民政局以本市各區辦理三十六年度征兵，指能如期征送足額，成績均優，殊堪嘉尚，特訂定等級，呈請市府分別予以獎勵，以資激勸，聞市府已分別傳令獎勵，茲探誌各區成績等次如後：（一）甲等成績最優記大功者，計有第八，九，六三個區正副區長徐修惠，谷德之，區隊副姜代善等九人。（二）乙等：成績優良記功一次者，計有第一，二，三，四，五，六，七，十一，十二，十三，十四，十五，六十，十七，十八等十四個區副區長段舉之，何聯光，區隊附董其昌等四十二人。（三）丙等：成績尚優傳令嘉獎者，計有第十區正副區長陳秉國，王志茲，區隊附劉榮邦三人。

攬貨者過輪渡 小船幫要干涉

【本報訊】本市十八區民代表大會縣市民劉榮程，冉明業等慨稱，開卅六年九月二十一日彈子石木船板主陳漢章違規貪攬人貨過重，致船翻沉，乘客數十人慘遭滅頂，一般船戶祇搶貨物，不救人命，大違人道，曾代電各有關機關，轉飭輪渡公司，凡過江人士有手提背負之貨物，乘座輪渡，任何人不得拒絕干涉，聞輪渡公司以搭載貨物迭遭小船幫阻撓，引起不少糾紛，業經該會擬請轉請市府核示辦理。

西昌班機 昨未飛出

【本報訊】昨氣候又不佳，中國航空公司昨僅飛出渝西昌班機，半月一次的西昌班機昨又告脫班，已購票而未成行之旅客昨叫苦不已。

票價剛才加 又喊莫辦法
公共汽車藉口多

【本報訊】公共汽車票自加價以來，由於汽油物價等不斷上漲，仍是入不敷出，每日開支約六千餘萬元，而收入每日不過五千萬元，該公司目前仍感維持困難云。

渝黨團統一委會 召開首次常務會
通過今年度工作七要點

【中央社訊】據悉，渝市黨團監察統一委員會，八日在市黨部舉行首次常務委員會議，計到孫元良（朱亦德代），宋成劃及該會委員等，會中除分別報告討論外，當通過綱要指示及四中全會之決議，通過三十七年度新工作七要點，即今後將以確實實施，確切檢舉，加強監察黨員政治活動，考核從政黨員，從嚴成績，並力求黨部本身健全等項爲中心工作。

朝天門外 糞船運毒

【本報訊】重慶警察局前又破獲一起，被警局破獲法辦，由朝天門運毒至長壽善沱等地販賣之煙毒案，緣元月四日午後二時寸灘附近沱糞船兩支於沙帽石被警局值勤警士搜獲，經查拘山發覺沃水兩瓶，煙膏四兩三錢，遂將販毒犯鄉忠誠，楊樹何，紹桑田，賀五等送總局法辦。

渝工程學會 請馮簡講演

【中央社訊】重大理學院院長馮簡氏，最近游歐歸來，並曾親往北極考察，收獲至豐，中國工程師學會重慶分會會長吳華甫氏，特敦請馮氏於明（十）日下午二時在工程大廈三樓作學術演講，講題已定爲「北極圈內」，除以號該分會會員外，並歡迎各界人士參加。

美化南溫泉
管理局擬定計劃 分三期進行建設

【本報訊】據悉：南泉管理局爲美化南泉，使其成爲重慶郊區之名勝及遊覽之所，已擬定南泉建設計劃，並經市府核准施行，該項計劃分三期完成：（一）自三十六年十二月起至三十七年三月止爲第一期工作。（二）三十七年三月至十二月爲第二期，由管理局至中正堂各山地（三）自三十七年十二月起至三十八年三月止爲第三期，增植谷公私募地。

美豐舉辦 會款儲蓄

【中國社訊】四川美豐銀行儲蓄部，以目前市民打會之風盛行，一般打會者每屆會期收付款項手續麻煩，且多中途散會倒會，該行爲使打會者減少跋涉及使會款獲得保障起見，頃決定舉辦會款儲蓄一部，使請會者既無治備會宴及收付會款之麻煩，並可免倒會之患，至此種存款之詳細辦法，該行正積極擬擬中，日內即可公布云。（中國社）

東北籍學生 可半費就讀
東北復興學院有優待

【又訊】天寒，又値戰亂，東北青年因逃亡而失學之青年日衆。本市東北復興學院爲救濟該地之失學青年，將於明春起，招收東北籍之學生，凡屬東北籍而讀於該校者，學費可得免半之優待。

【本報訊】前日東北復興學院在皇后餐廳舉行記者招待會，由李院長主持，報告該校爲擴充學校圖書設備，特於本月十二日演出「歸記」名劇，將全部收入，充購買圖書之用，該劇爲佐臨改編，由唐槐導演，演員有丁耿等六七人。

輪船消息

今日進口

船名	開來地	停泊處
民泰	宜昌	儲家溪
民治	宜昌	木關沱
民享	宜昌	龍碼頭
釁山	涪陵	鹽碼頭
宇水	合川	紙碼頭
民覲	合川	紙碼頭

今日出口

船名	開往地	停泊處
民協	宜昌	磨兒石
生存	涪陵	窯角沱
彩山	小南海	太平門

無貨不減・應有盡有・敬請惠顧

在本公司大禮堂公開[illegible]一次標售並定於本年元月十四日上午十時[illegible]凡經登記之投標者[illegible]於開標前一日共繳納押標金[illegible]

中華民國三十七年元月　日

商務日報行情表

民國三十七年一月九日 ×跌 △漲（商品行情以收盤價格為標準）

金融

▲拆息
同業日拆 六·〇〇
央行牌市 七·五〇
信用日拆 九·〇〇
貼現日拆 八·〇〇

▲內匯
上海 一〇六五
成交三〇〇·〇〇〇萬 一〇四五
蘇州 一一二四
成交五〇·〇〇〇萬 一一九五
漢口 一一四五
成交一四〇·〇〇〇萬 一〇六五
貴陽 一〇六五
成交三〇·〇〇〇萬 一〇六五
成都 九六五
成交一四·〇〇〇萬

▲美債
早盤 無交
午盤 無交

▲黃金
央行收兌 三·五六〇·〇〇〇

▲外匯
美匯（元）
牌價 八九·〇〇〇
市價 八八·〇〇〇
收進 八八·〇〇〇
售出 九〇·〇〇〇
英匯（磅）
牌價 二一九〇·〇〇〇
收進 二一八七·〇〇〇
售出 二一九三·〇〇〇

商品

▲食米（石）（公會公布價格）（單位千元）
七山熟米 七五〇〇
次山熟米 七四〇〇
上河熟米 七二〇〇
次河熟米 七一〇〇
大河上碛米 五八〇〇
大河次上碛米 五七六〇
小河上碛米 五八〇〇
小河次上碛米 五七六〇
上糯米 七二〇
長糯米 六五五·七

▲雜糧（石）（公會公布價格）（單位千元）
小麥 五八〇
高粱 四六〇〇
黃豆 五四〇〇
綠豆 四七〇
豌豆 四〇七〇
胡豆 四二〇〇
芝麻 八〇〇

▲麵粉（袋）（單位千元）
頭號麵粉 二四〇〇
二號麵粉 二二九〇
三號麵粉 二八〇

▲香煙（條）（單位千元）
大金華 一三〇〇
海鷗 一七〇〇
老刀 六〇〇
美吉時 ×三六〇〇
大砲台 ×一六〇〇

▲油類（擔）（單位千元）
菜油（熟） △一七〇〇
桐油 一七二〇〇
桂子油 無交
毛油 一七〇〇
牛油 一·七〇〇
木油 一·三八〇
漆油 △一二五〇〇
花生油 無交
化豬油 一四六〇

▲食鹽（倉價）（單位千元）
花鹽 五四〇〇·六二七五
巴鹽 六〇〇·六二七五

▲肉類（斤）（單位千元）
豬肉 一·一二
牛肉 九
花油 一四
板油 一八
鴨蛋 一〇〇

▲酒類（擔）
白沙乾酒（三杯） △九二〇
白沙乾酒（三杯） △九〇〇
瀘州溫永盛大麯 △二八〇〇

▲乾菜（擔）（單位千元）
八支翅頭參 無交
中原魚翅 無交
廣州金鉤 二三〇〇〇
金鉤尤魚 二六〇〇〇
寧波墨魚 一四五〇〇
荷包魚肚 無交
龍井海帶 △一四〇〇〇
上等海參 四八〇〇〇
上等黃花 三四〇〇〇
白木耳 △六〇〇〇
明前火腿 △五八〇〇〇
胡椒 一八〇〇〇
白胡椒 一一〇〇〇
洋菜 八〇〇〇〇
土菸 八〇〇〇〇

▲罐頭（箱）（單位千元）
美國鹽魚 無交
美國什錦 三·〇〇〇
美國櫻桃 三·〇〇〇
泰康鳳尾魚 二·六〇〇
一磅克寧奶粉 三六二·五〇〇
菊花奶粉 四·〇〇〇
五磅金山奶粉 一〇·一〇〇
一磅天廚味精 一二·〇〇〇
老人牌咖啡 二·八五〇
一磅可可 一·四〇〇

▲紙張（令）（單位千元）
中央白報紙 一六〇〇
西南新聞紙 二二〇〇
嘉樂紙 ×九五〇〇
中央光面林（磅） 八三

▲山貨（百斤）（單位千元）
西打字紙 △二二〇〇
生料土報紙 缺
熟料報紙 五五〇〇
夾江連史（刀） 一三〇〇
江西官堆（把） 五五〇〇
湖南毛邊（百刀） 缺
透明紙 △一七〇〇
大河黃皮 二一·四五〇
小河黃皮 二·九〇〇
上等羊皮 八·〇〇
次等羊皮 六·六〇〇
上等水皮（綿板） △四三·〇〇〇
角棓子（市秤） 九一〇〇
棕定青麻 一五·八〇〇
黃蠟 六·二〇〇
白蠟 四四·〇〇〇
陽衣（刷） △七·二五〇
生漆 四八〇〇
乾絲巾 五五〇〇
豬鬃肥鬃 二六·五〇〇

▲電料（單位千元）
中貨花線 三四〇
電工花線 無交
中貨皮線 二九〇
電工皮線 三五〇
四十瓦日月燈泡 四五〇
一百瓦日月燈泡 四〇
膠木開關燈頭 二〇〇
日月牌電池 一〇〇
火車牌電池 六〇五
廣播牌甲級乾電池（只） 四三

▲布疋（疋）（單位千元）
蘭亭陰丹 無交
大美亭陰丹 無交
羅漢河丹 無交
歸金鐘淺陰丹 二八三〇
勝利藍布 無交
雙鳳藍布 無交
寶石藍布 △二·六四〇
大明藍布 △二二〇〇
紫羅蘭嗶嘰布 二一五
君子嗶嘰 無交
一定濕布 無交
一枝花斜 無交
百萬金貢斜 無交
月美安安 無交
四八尺河口土布 △二一九五
四八尺巴山土布 △二一九〇

▲呢絨綢緞
軍毯花呢 無交
君子貢呢 二三一〇
寶星四季呢 無交
三羊光貢 二五〇〇
淑女大貢呢 △五三〇〇
泰西緞 一一〇〇
嘉定府綢 △三二〇〇
雙魚充府綢 無交
三線花紡 二〇〇
綠條子紡 無交
線葉花紡 無交

▲食糖（擔）
冰糖 四三五〇〇
上白 △二·三二〇
次白 △一·二〇〇
桔糖 △七六〇〇

▲茶葉（擔）
香子貢毯 無交
下關水晶沱茶 六〇〇〇
南川特級龍井 五·〇〇〇
雙獅毛茶 無交

▲燃料（單位千元）
大河嵐炭（噸） 一五〇〇〇
小河合精 五六〇
小河大塊 一二五〇
焦炭 無交
煤球（市擔） 四〇
松柴 七五
紅炭 無交
國貨汽油（五加侖） 無交
美孚汽油（五加侖） 一二〇〇
美孚煤油（擔） 一六二〇
美孚柴油（噸） 一一〇〇〇
九五〇酒精 二二·〇〇〇
甘蔗柴油 無交

▲棉紗（包）（單位千元）
十六支荊州 無交
廿支雙鶴 △四一·五〇〇
廿支荊州 △四一·五〇〇
廿支忠孝 無交
廿支藍鳳馬 無交
廿支綠飛艇 無交
廿支金飛艇 無交

▲棉花（擔）（單位千元）
家鄉全粗 五〇〇〇
馬口夾粗 無交
上細絨花 無交
沙市絨花 無交
陝西花 無交

▲百貨（打）（單位千元）
新光條花襯衫 四二〇〇
司馬脫襯衫 四〇〇〇
吉士襯衫 四二〇〇
金牛龍燕汗衫 一八〇〇
五〇〇金牛龍紗背心 無交
三二支雅馬男襪 五一〇〇
八十支龍紗錦襪 一八〇〇
六六六太平洋毛巾 五七〇〇
皇后色底毛巾 六〇〇〇
24紅鷹龍紗手帕 四〇〇〇
二四羊鷗緞手帕 五五〇〇
六尺大發床褥 四四〇〇
司馬脫條花領帶 八四〇〇
三四彩花斐面盆 三八〇〇
二磅熱水瓶 二四〇〇〇
金錢力士鞋 無交

▲化妝品（打）（單位千元）
花旗毛巾 二六〇〇
大號力士香皂 無交
中文棕欖皂（箱） 七〇〇〇
四合一香皂 無交
固齒靈牙膏 二·一五〇
上海三星牙膏 三·二〇〇
紅花香粉 三·〇〇〇
明星花露水 一二〇〇
好來塢口紅 六九
好來塢胭脂 七〇

▲顏料（百斤）（單位千元）
大號靛油 四〇〇
孔巴快靛 無交
飯佰快靛 無交
白水礦炭酸 無交
硫化元青 無交
吃飯元青 四二〇〇〇
酸性硫化 無交

▲皂燭（箱）（單位千元）
時代紅 二八·〇〇〇
紅熊油綠 無交
飛鷹地灰 無交
汽巴水靛 無交
喝星黃藍 ×二〇·〇〇〇 無交
黑電粉 無市
紅熊黃藍 △二六·七〇〇
麒麟肥皂 五六〇〇
西南藥皂 八〇〇〇
永新二號皂 八四〇〇
江南肥皂 七五〇〇
大來藥皂 一五〇〇
吉星皂 一〇〇〇
紅蜂元皂 八四〇〇
萬能魚燭 二七〇〇
僑幡洋燭 一七〇〇
獅球火柴 三六〇〇

▲化學原料（單位千元）
卜內門燒鹼（桶） 無交
西南硬脂酸 一二五〇〇
卜內門純鹼 八五〇〇
西南甘油 一二五〇〇
依利粉紅鹼 一四〇〇〇
美貨保險粉 一三〇〇〇
美貨小蘇打（袋） △三·九〇〇〇
國貨硫酸（箱） △一·八〇〇〇
國貨鹽酸 △八·五〇〇〇

▲生絲
念二三黃絲 九九·〇〇〇
念二三白絲 一〇二·〇〇〇

▲西藥
五〇〇李寧 一五〇〇
一磅淨魚肝油 一〇〇〇
益力多鐵 四〇〇〇
阿尼西林 一四〇〇〇
西貨紅買 一二〇〇〇
伊光八卦丹 一二〇〇
老裝頭痛粉 七五
老裝白萬金油 二二〇〇
老裝鵬鵡菜 七五〇
黃凡士林 二五〇〇
虎標萬金油 一七

▲國藥（百斤）（單位千元）
正松貝 一九五〇〇
冬虫草（把） 九〇·〇〇〇
頭等當歸 ×四·九〇〇〇
雞貨 無交
貫芎 三·〇〇〇
蒼王 二·九九〇
木香 五·一〇〇〇
大黃 無交
淨夕 一·八〇〇
寸多 九·六〇〇
君常 一·二九〇
大苟杞 無交
巴豆 一三〇〇
四川麝香（市斤） 無交

▲五金（單位千元）
通江銀耳 一〇〇·〇〇〇
黑鳳鋼（磅） 二七〇
馬口鐵板 缺交
光鐵國貨（噸） 無交
黃銅 無交
生鐵（噸） 無交
鉛絲（百市斤） 一五〇〇〇
洋釘（桶） 五五〇〇〇
水管（尺） 五五〇〇〇

外埠行情

（以千元為單位）

△漢口 一月八日行情

金融
錢業日折千元 九元五
上海內匯 八九八元
天津內匯 九三〇元
廣州內匯 一〇六〇元
重慶內匯 九四〇元

商品
上等機米 一〇〇〇萬
早黃豆 五三三萬五
小麥 六七萬
芝麻 一三〇萬
一號粉 四六萬
二號粉 四四萬
麻油 二二八萬
菜油 二三三萬
豆油 一四五萬
淮鹽 無市
豬肉 二六〇萬
雞蛋 無貨
五羊白糖 ——
二號砂白糖 二四八萬
冰糖 三二〇萬
上等煤 缺貨
美孚煤油 五五五萬
美孚汽油 三八萬
百塊香鏡肥皂 一〇二萬
僑幡洋燭 一〇〇萬
上海火柴 一〇〇萬
二〇支大英香煙 一二萬四
一〇支老刀香煙 一二萬四
二〇支前門香煙 二四萬九
許昌煙葉 八八〇萬
家鄉全粗 二八五萬
河口細絨 無市
二〇金雙馬紗 無市
一六支獅球紗 無市
二〇支獅球紗 三五四〇萬
三二支藍鳳紗 三四五〇萬
四二支藍鳳紗 五二〇〇萬
一二磅龍頭細布 三二八萬
美亭士林布 一五五萬
一定如意綢布
四君子嗶嘰 二一六萬
上等線春 一五五萬
金爵電力紡 二二〇萬
四二支新光府綢襯衫 二六〇萬
三二蓮蓬男襪 二九〇萬
大發方格被單 三〇萬
三星牙膏 三七萬
雙錢人力車胎 一七五萬 一三〇萬
雙錢男套鞋 一三〇萬
回力女套鞋 一二〇萬
恆信快靛 五一〇萬
永利純鹼 五一〇萬
卜內門小蘇打 二八五萬
白蠟 五四〇萬
黃蠟 七三〇萬
一寸洋釘 三三五萬
三星鋼鋸條 一九〇萬
一六號新鉛絲 四三〇萬
三〇白鐵皮 六〇萬
生鐵 一二〇〇萬
櫻桃牙膏 六三萬
鸕鷀菜 無市
一〇片阿司匹靈 二萬五
消治龍片 七萬
〇·四五黑鋼六〇六針 一五萬
孟山都糖精 二八〇萬
二磅克寧奶粉 二萬四
黃凡士林
對開報紙 一六五萬
四〇磅牛皮紙 三九五萬
四二磅道林紙
三二磅西北二號紙 三二〇萬
四白打字紙 一四五萬
江西毛邊紙 一五五萬
高樂變面復寫紙 四三萬
高樂臘紙 三二萬
九八八鋼筆尖 四七萬
上等黑木耳 九五〇萬
上等鰱魚 一〇〇〇萬
榨菜 三五萬
湘蓮 四四〇萬
香菇 三四〇〇萬
通江清水銀耳 一三萬
上等川貝母 一九八〇萬
上等冬虫草 一八八〇〇萬
魁甘草 三〇〇萬
杭菊 二九二八萬
桐油 無市
生漆 八六〇萬 無市
祁門紅茶
河南小磅黃牛皮 六〇〇萬
四川黃牛皮 三八〇萬
撈板水牛皮 二一五萬
河南山羊皮 一八〇萬
黃狼皮 四八萬
肚子 二〇〇萬
腸衣 一萬三
石膏 五萬五
青鋼 七五〇萬
紅瓦 六五〇〇萬
華新水泥（整個） 一〇六萬八

補血補腦 補丸 身體衰弱 貧血氣虛 腦經虧耗 健忘失眠 腎虧陰虛 遺精早洩 飲食不振 營養不良 神經衰弱 精神萎靡 未老先衰 一切虧損 病後調補及產後虛弱，服此最有特效。無病常服
大註冊 黑貓肥皂
重慶中一路 電報掛號 江北製
成都東大街 電話 上海廣東路

下期榮獲獨家首輪映權
大戲院 一東
國泰豪華巨製 富麗喬皇古裝大悲劇
屠光啟大導演新傑作
鸞鳳和鳴 情自纏綿意自癡
鴛鴦折翼 生時餐淚死時鬼
陳燕燕 悲劇聖手
馮喆
楊志卿 吳驚鴻 姜明 領銜主演
龍鳳花燭
新寡少孀 皇皇巨片 不惜資本 專人赴滬 本院

洛陽才子文必正 賣身投奔相國府 巧拾珠鳳尼姑庵 私訂終身閨房中
上下兩集 一次映完
袁美雲 白虹 張婉 姜明 楊志卿 黃耐霜 韓蘭根 殷秀岑 主演
雙鳳
民眾 今天獻映 國產古裝大團圓喜劇 夫婦同中狀元 姻緣天偶巧合

虎標萬金油 家庭之寶 旅行良伴
能治百病·功效如神
各處藥房有售
虎標永安堂 重慶總批發處 中正路二五九號（長安寺側）

VALING
最新風行式 萬靈照相機 每隻特價127軟片每捲四萬 廿八萬 附送 攝影沖晒指南 自拍自顯 新疆歌舞青年團照片一組廿四幀 另售二萬 旅行必備 紀念保用 久留 責負 拍攝清晰 外埠郵購寄費六萬 旅行皮袋另加六萬
上海偉光商行郵售部地址（9）新開路六六弄十二號

重慶醫院通告
本院病房刻經增闢改建設備完善自即日起繼續收容病者特此通告 地址：九尺坎 大社

花柳專科醫師 歐靜波
專治男女白濁疔瘡備有大批特效靈藥待用
診所：林森路一五八號（商業場老古樓）上午八至午後三鐘止過時不候

美工堂 今天上映 粉紅色的炸彈
昇平 今天獻映 玉堂春
一園 今天獻映首輪巨片 壯年壯志
國泰 今晚隆重獻映 離人欲斷魂
唯一 今天首輪獻映 女皇國
新川 今天隆重獻映 慾海潮
勝利 今天榮譽獻映 粉碎暴日
第一 玫瑰
青年館 多刺
民眾 今天公映 雙珠鳳

填精 補腎酒
漢療養院主任醫師 聯合六廠醫院院長 田際華
內科兒科皮膚花柳科 夫池子中德械藥行內
開胃健脾 補腎種代 造福健康 永保延年 益壽 每瓶二萬
總經售 中正路二九二號 民眾電影院對面 中國製藥廠發行